

Tilaja Purchaser KONTINO OY AB PL 27 01301 VANTAA FINLAND Tilaus nro Order No. 1109908	Vastaanottaja Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 6 01380 VANTAA FINLAND Asiakkaan merkki Shipping mark	Päivämäärä Date 20.10.2016 Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer
---	--	---



Todistus Certificate 31	Laivaus Shipping DOMEX 355MCD	Laatu-merkintä Quality Marking DOMEX 355MCD	Tarkastajan leima Stamp of Inspector Mxx
----------------------------	----------------------------------	--	--

Toimitustyyppi Delivery type PART DELIVERY	Sulatus nro levy nro Cast No. Plate No. X X X X X X X X X X X X	Vastaanottajan leima Stamp of Surveyor
---	--	---

Tuote Product CUT LENGTHS Leiji Grade SSAB DOMEX 355MC D Laatuseiiviys Quality Specifications HSF FINE GRAIN STEEL, MEETS REQ. OF EN10149-2 S355MC	Toleranssit Tolerances DOMEX, EN 10051	Muut leimaukset Other Stamps
---	---	---------------------------------

Tekniset vaatimukset jätetään viralliset määräykset Technical terms of Delivery and/or Official Regulations

Positio Item	Millat mm Dimensions mm	Merkki Mark	Kpl Pcs	Paino kg Weight kg	Sulatus levy nro Cast plate No	SP nro SP No	UT UT	MT MT
-----------------	----------------------------	----------------	------------	-----------------------	-----------------------------------	-----------------	----------	----------

H. R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED								
TOLERANCES WIDTH +20.0 -0.0 LENGTH +3.0 -0.0								
SI MAX 0.03%, IMPACT TEST AT -20 DEG.C MIN 40J								
DEAD FLAT PROCESSED								
030	5.00 X 1500	X	3000	13760	60663	031	031	
TOLERANCES WIDTH +20.0 -0.0 LENGTH +3.0 -0.0								
SI MAX 0.03%, IMPACT TEST AT -20 DEG.C MIN 40J								
DEAD FLAT PROCESSED								
060	10.00 X 1500	X	3000	18005	60629	051	051	
060	10.00 X 1500	X	3000	7430	60631	041	041	
			***	150	39195			

112275



Kontino Oy Ab

Raah Steel Works

Tilauksen ja tarkastuksen
Testing and Inspection

Minna Valkama

MINNA VALKAMA
Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative
Yrityksen nimi Company Name SSAB Europe Oy
Yrityksen osoite Business Address RAHDE FINLAND

Y-luonnus Business ID: 2389445-7

Telekopio Telefax: 020 592 2736

Puhelin Telephone: 020 5911

Osoite Address: PL 93, P.O. Box 93

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Tilaja / Purchaser KONTINO OY AB PL 27 01301 VANTAA FINLAND Tilaus nro. Order No. 1109908	Tilausvahvistus Order Confirmation 77012U	Vastaanottaja Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 6 01380 VANTAA FINLAND Asiakkaan merkki Shipping mark	Paivämäärä Date 20.10.2016 Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer
--	--	--	---



Laji Grade SSAB DOMEX 355MC D	Lisävaatimukset Additional requirements	Jatkuvaleitetty happiterästä Oxygen steel, continuous casting
Laatuselitys Quality Specifications HSF FINE GRAIN STEEL, MEETS REQ. OF EN10149-2 S355MC		Fully killed, Fine grain practiced

Pos. Item	Sulatus, kera nro Cast. test No	Tila Cond	Veikotse Tensile test				REH MPa	REL MPa	RT05 MPa	RP02 MPa	°C	Veikotse Impact test				K3 °C	Iskukoe K3	Sulatus, kera nro Cast. test No
			K2	°C	1	2	3	°C	1	2	3	K2	°C	1	2	3	K3	
030	60663	031	TM	32								393	461	35				
060	60629	051	TM	32								417	490	32				
060	60631	041	TM	32								406	477	33				
K2: 32-CENTRE, LONGITUDINAL																		
K5: 32=120 MM WIDE BEND TEST																		
TM=THERMOMECH. TREATED																		
Pos. Item	Sulatus, kera nro Cast. test No	Iskukoe K3	°C	1	2	3	Keskia Average	W	1	2	3	Keskia Average	Siiteamurtuma Ductile fracture	Keskia Average	°C	1	2	Keskia Average
030	60663	031	137	-020	100	119	110	110										
060	60629	051	135	-020	184	180	186	183										
060	60631	041	135	-020	194	197	188	193										
K3: 137=CH-VIISO-V(U), TX10,CENTRE, LONGIT, KV600 135=CH-VIISO-V(U), 7.5X10,CENTRE, LONGIT, KV600																		

Pos. Item	Sulatus, kera nro Cast. test No	Paisto Tempering	°C	Erikoskoheet Special tests				Huom Nb
				K4	°C	1	2	Keskia Average
030	60663	031	137	-020	100	119	110	110
060	60629	051	135	-020	184	180	186	183
060	60631	041	135	-020	194	197	188	193

Pos. Item	Sulatus, kera nro Cast. test No	Paisto Tempering	°C	Erikoskoheet Special tests				Huom Nb
				K4	°C	1	2	Keskia Average
030	60663	031	137	-020	100	119	110	110
060	60629	051	135	-020	184	180	186	183
060	60631	041	135	-020	194	197	188	193

Pos. Item	Sulatus, kera nro Cast. test No	Paisto Tempering	°C	Erikoskoheet Special tests				Huom Nb
				K4	°C	1	2	Keskia Average
030	60663	031	137	-020	100	119	110	110
060	60629	051	135	-020	184	180	186	183
060	60631	041	135	-020	194	197	188	193

Pos. Item	Sulatus, kera nro Cast. test No	Paisto Tempering	°C	Erikoskoheet Special tests				Huom Nb
				K4	°C	1	2	Keskia Average
030	60663	031	137	-020	100	119	110	110
060	60629	051	135	-020	184	180	186	183
060	60631	041	135	-020	194	197	188	193

Pos. Item	Sulatus, kera nro Cast. test No	Paisto Tempering	°C	Erikoskoheet Special tests				Huom Nb
				K4	°C	1	2	Keskia Average
030	60663	031	137	-020	100	119	110	110
060	60629	051	135	-020	184	180	186	183
060	60631	041	135	-020	194	197	188	193

Pos. Item	Sulatus, kera nro Cast. test No	Paisto Tempering	°C	Erikoskoheet Special tests				Huom Nb
				K4	°C	1	2	Keskia Average
030	60663	031	137	-020	100	119	110	110
060	60629	051	135	-020	184	180	186	183
060	60631	041	135	-020	194	197	188	193

Pos. Item	Sulatus, kera nro Cast. test No	Paisto Tempering	°C	Erikoskoheet Special tests				Huom Nb
				K4	°C	1	2	Keskia Average
030	60663	031	137	-020	100	119	110	110
060	60629	051	135	-020	184	180	186	183
060	60631	041	135	-020	194	197	188	193

Pos. Item	Sulatus, kera nro Cast. test No	Paisto Tempering	°C	Erikoskoheet Special tests				Huom Nb
				K4	°C	1	2	Keskia Average
030	60663	031	137	-020	100	119	110	110
060	60629	051	135	-020	184	180	186	183
060	60631	041	135	-020	194	197	188	193

Pos. Item	Sulatus, kera nro Cast. test No	Paisto Tempering	°C	Erikoskoheet Special tests				Huom Nb
				K4	°C	1	2	Keskia Average
030	60663	031	137	-020	100	119	110	110
060	60629	051	135	-020	184	180	186	183
060	60631	041	135	-020	194	197	188	193

Tilaja / Purchaser KONTINO OY AB PL 27 01301 VANTAA FINLAND Tilaus nro. Order No. 1109908	Tilausvahvistus Order Confirmation 77012U	Vastaanottaja Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 6 01380 VANTAA FINLAND Asiakkaan merkki Shipping mark	Paivämäärä Date 20.10.2016 Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer
--	--	--	---

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

Minna Valkama

MINNA VALKAMA
Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Yhtiön osoite Business Address: PL 93, P.O. Box 93
FIN-00001 ORASKA FIN-00001

Osoite Address: PL 93, P.O. Box 93
FIN-00001 ORASKA FIN-00001

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 90 501 111

Telekopio Telefax: 020 592 2736
+358 90 501 7756

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Sulatus nro Cast No Schmelzen Nr. No de coulée № Плавки										Koe nro Test No Prüf Nr. Essai No № Пробы										Posilio Item Pos. Poste Поз.										Cekv Ceq Cao Ceq Секв										Analysi % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique % Анализ плавки % (*-ppm)										Päivämäärä Date Datum Date Date Date 20.10.2016		MLK	
																																																				</	

60663				030	.19	.055	.02	0.70	.008	.006	.032	.027	.004	.000												
60629				060	.20	.064	.02	0.71	.009	.005	.037	.029	.006	.002												
60631				060	.20	.060	.01	0.70	.010	.004	.033	.027	.006	.002												

CEQ=C+MN/6+(CR+MO+V)/5+(NI+CU)/15

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus
Prüfung und Kontrolle
Essais et Contrôle
Испытание и контроль качества

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja
Sachverständiger
Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Yhteistyö Partner: LAMFENI MINNA
Uudennimennyt inspektor
Уполномоченный инспектор

Osote Address: PL 93, P.O Box 93
FIN-00101 VALKEE
FINI AMI

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 90 500 7746

Telekopio Telefax: 020 592 2736
+358 90 500 7746
Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Steel manufactured and supplied by Raabe Steel Works is free from radiation.
Производимая на металлургическом комбинате «Raabe Steel Works» и поставляемая заказчика сталь не излучает радиации.

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number	Date	Loading order number
77012U06	18.10.2016	79453
Customer's order		
1109908		

Consignee
OY KONTINO AB

HAKINTIE 6

01380 VANTAA FINLAND

Buyer
KONTINO OY AB

PL 27

01301 VANTAA FINLAND

Country of origin
FINLAND

Country of destination
FINLAND

Terms of delivery
DAP (INCOTERMS 2010)
HAKKILA

Mode of delivery
TRUCK

Final destination
HAKKILA

Marks and numbers

Number and description of goods	Weight
150 HOT ROLLED STEEL PLATES IN BUNDLES, PICKLED	39195 KG

PART DELIVERY

Invoicing weight
ACTUAL

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
	H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED				
	SSAB DOMEX 355MC D .				
	XD355058P				
030	5.00 1500 3000	60663 031	11 P001	13	2295
		60663 031	12 P002	13	2290
		60663 031	13 P003	13	2295
		60663 031	14 P004	13	2290
		60663 031	15 P005	13	2295
		60663 031	16 P006	13	2295
			*	78	13760
	XD355108P				
060	10.00 1500 3000	60629 051	11 P007	6	2115
		60629 051	12 P008	6	2115
		60629 051	13 P009	6	2120
		60629 051	14 P010	6	2120
		60629 051	15 P011	6	2120
		60629 051	16 P012	6	2120
		60629 051	17 P013	6	2115
		60629 051	18 P014	6	2120
		60629 051	19 P015	3	1060

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number	Date	Loading order number
77012U06	18.10.2016	79453
Customer's order		

1109908

Item	Quality specification			Charge		Packages		Pcs	Weight kg
H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED									
SSAB DOMEX 355MC D .									
XD355108P									
060	10.00	1500	3000	60631 041	16	P016		6	2120
				60631 041	17	P017		6	2125
				60631 041	18	P018		6	2120
				60631 041	19	P019		3	1065
					*			72	25435
CONSIGNMENT TOTAL				***		19		150	39195
CN		ITEMS							
72085299		030 060							